

Inissitat pigisaminnik nassarsinnaanissaannut, pigisinnaanissaannut, naalagaaffiginissaannut il.il. aamma pinerluttunik isumaginnittoqarfimmi aningaasaateqarnissaannut nalunaarut (pigisanut nalunaarut)

Kalaallit Nunaanni pinerluttulerinermi inatsit, tak. inatsit nr. 306 30. april 2008-meersoq § 205, imm. 2 aamma 3, § 226, nr. 5, aamma § 245, imm. 4 naapertorlugu aalajangersarneqarpoq:

Kapitali 1

Atuuffissaa

§ 1. Pinerluttunik isumaginnittoqarfimmi inissitat perorsaavimmi pigisaminnik nassarsinnaatitaapput, pigisaqarsinnaatitaapput, naalagaaffigininnaallugillu manna nalunaarut naapertorlugu.

Imm. 2. § 2, imm. 1, nr. 4-8, nr. 10-12 aamma nr. 18, §§ 17-22, § 24 aamma § 29, imm. 2 pinerluttunik isumaginnittoqarfimmi atuutinngillat.

Kapitali 2

Nammineq pisattat

Inissitat nassarsinnaasaanni, pigisinnaasaanni, nammineq piminik naajaaffiginnaasaanni killilersorneqarnerit naliginnaasut

§ 2. Inissitat ukua pigisat nassarsinnaanngilaat, pigisinnaanngilaat imaluunniit naalagaaffiginnaanngilaat:

- 1) Pigisat, inatsimmik naliginnaasumik naapertuinngitsut, aanngajaarniutit ilanngullugit sakkunullu inatsit.
- 2) Pigisat, aanngajaarniutinut allanullu ikiarooriniutinut atorneerluinissamut atorneqarsinnaasut, inatsit naliginnaasoq naapertorlugu inerteqqutaasut.
- 3) Imigassaq.
- 4) Pigisat, sakkutut atorneqarsinnaasut, allallu inunnut ulorianaateqarsinnaasut.
- 5) Pigisat, qimaanermi atorneqarsinnaasut, uani ilaapput sakkut, allunaasat assigisaalu.
- 6) Pigisat, perorsaavimmi peqqissutsimut navianarsinnaasut imaluunniit ilimanaateqarsinnaasut.
- 7) Pigisat, perorsaavimmi ikuallattoqarnissaanut navianarsinnaasut imaluunniit ilimanaateqarsinnaasut.
- 8) Pigisat, qanorissusaa tunngavigalugu pisariaqartumik misissorneqarsinnaanngippat.
- 9) Nakorsaatit, immikkut ittumik akuerineqanngippat, isertitamut nakorsaammik tunniussisoqarsinnaanngippat.
- 10) Assiliivinnut tunngasut, videoliutit, webkamerat assigisaalu aammalu qinngutit assigisaalu.
- 11) Mobiltelefonit assigisaalu oqaloqatigiinnermut tunngasut, taakkualu atortui, tak. imm. 3.
- 12) Diktafonit båndimullu immiussissutit mikisut.
- 13) Atisat, allallut pigisat allanut piginnaanermik akerliusutut isigineqarsinnaasut.

- 14) Atisat assigisaallu race tunngavigalugu nikassaaneq imaluunniit allat kanngunarsaataasinnaasutut assersuuteqarsinnaasut imaluunniit oqaasinnaat, inissitat perorsaavimmi atorsinnaasaat.
- 15) Proteinpulverit assigisaallu, nukissassaataasinnaasut, perorsaavimmi pisiaasimangippat, imaluunniit perorsaaviup pineqaatissiisarfiani pisiaasimangippat.
- 16) Uumasuutit.
- 17) Pisattat anginerit, nakussassaait, allallu angisuut inissaaleqititsisinnaasut.
- 18) Qarasaasiat, telefaxi, modem, tak. imm. 3.

Imm. 2. Pigisat, imm. 1-mi ilaasut, inissitamut tunniunneqarsinnaapput aneernermit assigisaannilu, torersuunissaq- aamma isumannaassuseq qulakkeerneqarpat.

Imm. 3. Ammasumi aammalu ilaatiguinnaq ammasartumi perorsaaviup akuerisinnaavaa spillekonsullinik tunniussisoqassasoq, imm. 2, nr. 1 Inaapertorlugu. Aammattaq perorsaaviup ammasup ilaatiguinnarlu ammarsartup akuerisinnaavaa inissitat qarasaasimik isersimaartarfimmut ikkussisoqarnissaa, ilinniarnermut- imaluunniit sulinermut atatillugu pisariaqartitsisoqarpat, tamaalionikkullu torersuunissaq- aamma isumannaassuseq qulakkeerneqassaaq. Telefaximik modem-imillu tunineqarnissamut akuersissut immikkut ittumik tunngavissaqarpat pisinnaavoq, torersuunissaq- aamma isumannaassuseq qulakkeerneqarpat.

Inissitat matoqqasumiittut immikkut killilersorneqarnerat

§ 3. § 2, imm. 1-mi taaneqanngitsut inissitat matoqqasumiittut nassarsinnaanngilaat, pigisinnaanngilaat, aqussinnaanngilaat, tak. §§ 1-11.

- 1) Fjernsyni, dvd- aamma cd, spillekonsullit assigiinngitsut tamarmik, radio assigisaallu.
- 2) Pigisat allat, kallerup inneranut ikkussinnaasut, tak. imm. 2 aamma § 2, imm. 3, pingajuat.
- 3) Imm. 1 aamma 2-mi ilaasunut atortut.
- 4) Pas.
- 5) Pigisat, aningaasanut taartaasinnaasut, soorlu checkit, akiliutit assigisaallu.

Imm. 2. Perorsaaviup akuerisinnaavaa, inissitap pigisisaminik tigusaqarnissaa, imm. 1 nr. 2-mut ilaasoq, immikkut ittoqartillugu, inissitaq napparsimappat, innarluuteqarpat imaluunniit tassunga assigusumik nappaateqarpat.

Imm. 3. Pigisat, imm. 1-mi ilasoq, aneernermit tunniunneqarsinnaavoq, tamaaliornermit torersuunissaq- aamma isumannaassuseq qulakkeerneqassaaq.

Tunniussineq, nassiussineq aamma pigisanik ilaartitsineq il.il.

§ 4. Atugassarititaasinnaavoq pigisanik tunniussinermi, kallerup inneranut ikkussinnaasunik imaluunniit batterilersinnaasumik, pigisat

- 1) kiap pigineraa takuniarlugu, aamma
- 2) ilarniarlugu.

§ 5. Perorsaaviup aalajangersinnaavaa, pigisat kallerup inneranut ikkuttussaq imaluunniit batteriligassaq, perorsaaviup misissorsinnaanngippagu, tunniunneqassasoq, misissuineq inissitap akilissappagu.

§ 6. Inissitat tunniussinnaanngilai (tuniniarsinnaanngilai, paarlaassinnaanngilai, atortissinnaanngilai, taarsigassarsiassanngortissinnaanngilai imaluunniit tunniussinnaanngilai) nalunaarsorsimasut, tak. § 25.

Imm. 2. Immikkut ittoqartillugu perorsaaviup akuerisinnaavai, pigisat nalunaarsorneqarsimasut tunniunneqarnissai imaluunniit perorsaavimmiik nassiunneqarnissai.

§ 7. Perorsaaviup ataasiakkaani perorsaavinni inissitat nassarsinnaasai, pigisinnaasai, naalagaaffigisinnaasai killileqqissinnaavai, pigisat angissusaat, amerlassusaat suussusaalu il.il. eqqarsaatigalugit. Perorsaaviutaaq aalajangersinnaavai, pigisat aalajangersukkat isertitamut tunngiunneqarsinnaannginneri, tunniussinermi torersuunissaq- aamma isumannaassuseq unioqqutippagu, soorlu perorsaaviup aalajangersinnaagaa pigisat tunniunneqartut qanoq atorineqassanersut.

Kapitali 3

Inissitat pigisat ilaannik kapitali 2-mut ilaasunut atorsinnaanerat

§ 8. Matoqqasumi inissitat pisinnaappat, tak. § 12, isersimaartarfimmut fjernsyminik, radiomik, dvd-mik aammalu cd-mik atorsinnaapput.

Imm. 2. Inissitat imm. 1-mi ilaasunik atorsinnaanerat tunngavilerneqarsinnaavoq, inissitap atornissaq akuerippagu, ataatsimik amerlanernilluunniik pigisamik imalik, imm. 1- eqqaaneqartoq.

§ 9. Matoqqasumi inissitat spillekonsolimik isersimaartarfimmut atorsinnaapput.

Imm. 2. Spillekonsollit isertitanik atorineqartut, Pinerluttunik isumaginnittoqarfiup ittuanik akuerineqarsimassapput.

§ 10. Matoqqasumi inissitat, pisariaqartillugu, tak. § 12 perorsaavik aqutigalugu nuttanut panersaammik, nuttanut- uminnullu piaat aamma unngiaammik pisinnaapput.

§ 11. Immikkut ittumik ilinniarnermut- imaluunniit sulinermit tunngatillugu ataasiakkaat pequtaappata, matoqqasumi inissitat perorsaaviup qarasaasiaannik atorsinnaapput perorsaaviup pisianik, inini ilinniartusinnaasuni. Inissitat, allakkatigut suliassanik il.il. suliaqarsinnaanngitsunik, init taakkua atorineqarsinnaasut ammasarfiata avataatigut akuerineqarsinnaapput, qarasaasiamik isersimaartarfimmi ilisisoqarnissaannut.

§ 12. Inissitat atornissaannut pisinissaannullu piumasaannut eqquutsitsinissamut inatsit § 8 aamma § 10 matoqqasumi immikkoortortaqarfimmiittut pisussaataapput atorniarnissamut periarfissiinissaminnut il.il. pisattanut eqqaaneqartunut ima annertutigisumik, inissitat amerlassusaat perorsaavimmilu pissutsit periarfissiippata inissitat atornissaannut il.il. akuerineqarnissaat.

§ 13. Manna kapitali naapertorlugu atornermi pisinermilu aningaasartuutit assignanik akit aalajangersorneqassapput, pisinermi, aaqqissuussinermi, aserfallatsaaliuinermi akuersissutini il.il.

§ 14. Manna kapitali naapertorlugu pinerluttunik isumaginnittoqarfiup ittuanik akit qaffassinnerpaaffii aalajangersorneqassapput pisattanik atornermi pisinermiluunniit.

§ 15. Pisattat, atornermi imaluunniit pisinermi isertitanut atorineqarsinnaasut manna kapitali naapertorlugu, isertitanut atukkiunneqannginnerani ilaartorneqassapput, nakkutigineqarsinnaasunngorlugit, pisataq aanngajaarnartinut assignaannulluunniit toqqorsivioqqunagit.

§ 16. Manna kapitali naapertorlugu pisattanik atortitsineq inissitap atsiorerani ilitsersuunneqassaaq, paasitinneqarsimassallunilu,

- 1) taarsiinermut inatsisit naapertorlugit pineqartoq pisattamut taarsiisussanngortinneqarsinnaammat,
- 2) pineqartup pisataq ajoqusersimappagu pineqartup akissarsiarisartagaaniik ilanngaatigineqarsinnaammat, tak. pinerluttulerinermi inatsit § 230, imm. 2,
- 3) pineqartup pisataq allanngortissimappagu, ilaarnera peerlugu, pisataq isersimaartarfimmiit peerneqarsinnaammat, aamma
- 4) inissitap pisataq sakkortuuliorfigippagu, pineqartoq pisattanik isersimaartarfimmi atornissaanut itigartinneqarsinnaammat manna kapitali naapertorlugu.

Imm. 2. Manna kapitali naapertorlugu pisattanik tuniniaaneq pillugu inissitap ilitsersuunneqassaaq,

- 1) pisataq tunniunneqassanngimmat (tuniniarneqassanngimmat, taarserneqassanngimmat, atukkiunneqassanngimmat, taarsigassarsianut sallunaveeqqutaassanngimmat imaluunniit tunniunneqassanngimmat) imaluunniit perorsaavimmiik nassiunneqassanngimmat, aammalu
- 2) perorsaavimmiik perorsaavimmut nuunnermi pisataq taamaallaat nassarneqarsinnaammat, inissitap pisattap akiata allagartaa takutissinnaappagu.

Kapitali 4

Aningaasaatinik nassarsinnaaneq, peqarsinnaaneq naalagaasinnaanerlu

§ 17. Isertitsinermi perorsaaviup isumagisassavaa aningaasaateqarfimmi inuup nammineq atugassaanik kontomik pilersitsisoqassasoq. Inissitap nammineq konto atugassani perorsaaviup avataani atorsinnaavaa, kisianni perorsaaviup killilersussavaa manna kapitali, kapitali 5-ilu naapertorlugit.

Imm. 2. Aningaasat perorsaavimmut isermermi nassatat, isersimanermi nassiussarsiat, pulaarnermi tigusat imaluunniit aneereernermi nassatat inuup nammineq kontoanut ikineqartassapput. Inissitap suliaqarnermini aningaasarsiai imaluunniit sulinerminiit aningaasarsiai imaluunniit pisortanit aningaasarsiai tassunga kontomut ikineqartassapputtaaq.

Imm. 3. Perorsaaviup naatsorsortassavai immikkut isertut- aamma anisut inissitap kontoaniik.

Imm. 4. Aniguinermi perorsaaviup inuup nammineq kontoa isersimasuutaalu pineqaatissinneqartumut tunniutissavai.

§ 18. Sapaatip akunnikkaartumik inissitap nammineq kontoaniit kaasarfimmiussaani inissitap tunineqartassaaq. Inissitap kaasarfimmiuni nammineq aalajangiiffigisassavai, tak. imm. 2 aamma §§ 19, 20 aamma 22.

Imm. 2. Inissitap perorsaavimmi annerpaamik sapaatip akunnerinut marlunnut kaasarfimmiussatut annertutigisumik tiggummaaqaarsinnaavoq tak. imm. 1.

Imm. 3. Aningaasat, imm. 1 naapertorlugu tunniunneqartartut, ukiumut ataasiarlutit aaqqiiffigineqartarput Pinerluttunik isumaginnittoqarfiup ittuanit, aningaasarsianut nalunaarut il.il. isertitanut Kalaallit Nunaanni pinerluttunik isumaginnittoqarfimmiittunut.

§ 19. Inissitap taamaallaat aningaasanik atorsinnaavoq siunertanut perorsaaviup torersuunissaa- aamma isumannaatsuunissaanut naapertuuttunut. Perorsaaviup piumasarsinnaavaa aningaasat atorneqarfiata uppernarsaataa.

§ 20. Perorsaaviup inissitap ulluinnarni atugassaanut pisiniarnialerpat atorniarnialerpalluunniit ilaasinnaavoq, soorlu perorsaaviup niuertarfianut allatsitsinikkut.

Imm. 2. Pisattat allatsitat isertitamut taamaallaat tunniunneqarsinnaapput pineqartoq akileereersimappat imaluunniit piaartumik akiliiniarpata, tak. § 21, imm. 2.

§ 21. Perorsaaviup itigartitsissutigisinnaavaa akilersuilluni assiganilluunniit pisiniartut.

Imm. 2. Perorsaaviulli pisattat akilersukkat tigunissaat akuerisinnaavaat, immikkut ittoqartillugu.

§ 22. Inissitat ilaatigut matoqqasumi matoqqasumiittullu perorsaavikkut aningaasanik nassiussisinnaanngillat, qanigisamut aningaasarsianik nassiussisoqarnianngippat, aammalu torersuunissaq- aamma isumannaassuseq ataasiakkaani unioqqutinneqanngippat. Perorsaaviulli allanik aningaasanik aningaasarsiaanngitsunik nassiussineq akuerisinnaavaa immikkut illuinnartut peqqutaataappata.

Kapitali 5

Siunnersuineq, pisattanik misissuineq nalunaarsuinerlu il.il.

§ 23. Inissitap tigunerani inissitaq killilersuutinik ilitsersuunneqassaaq, suut nassarneqarsinnaaneriniq, pigisinnaaneriniq pigisaminik aningaasaatiminillu naalagaasinnaaneriniq, tassani ilaapput aanngajaarniutinik eqqussineq pigisaqarnerlu pinerlunnerummat. Pineqartoq tassunga atatillugu periarfissaqassaaq pigisaminik aningaasaatiminillu najukkamut perorsaaviup avataanut nassiussisinnaassaaq.

Imm. 2. Inissitaq killilersuutinik ilitsersuunneqassaaq § 2, imm. 2 aamma § 3, imm. 3 naapertorlugu pisattanik aneernermi assigisaannilu tunniussisinnaanermut.

§ 24. Perorsaaviup pisattat aningaasallu tamaasa misissussavai inissitap perorsaavimmut nassarusutai. Pisattanik aningaasanillu misissuineq pisattanik aningaasanillu perorsaavimmut eqquteqqusaanngitsunik eqqussineq pinngitsoortissavaa.

Imm. 2. Pigisanik aningaasanillu misissuinermi aalajangerneqassaaq suut pineqartumut tunniunneqassanersut. Inissitaq uppersarsaammik atsiussaaq, pigisanik aningaasanillu tunniussinermi pineqartup nammineq akisussaasuuffiannik, perorsaaviup taarsiisussaataaermit inatsit akisussaasuuffinngippagit.

Imm. 3. Pisataqarpat imaluunniit aningaasaqarpat tunniunneqarsinnaanngitsunik, perorsaaviup inissitat tamatuminnga oqaatsitsigut paasitissavaa. Allagaaranguamik nalunaarusiortoqassaaq, inissitaq paasitinneqarsimaneranik, aalajangiissut pinerluttunik isumaginnittoqarfiata ittuanut maalaarutigisinnaaneraniq aammalu maalaarutip tunniunneqarnissaanut killiliussamik, tak. pinerluttulerinermit inatsit § 245, imm. 4.

§ 25. Perorsaaviup aalajangersinnaavaa, pisattat aaliangersimasut nalunaarsorneqartuaannassasut.

Imm. 2. Immikkoortortaqarfimmi matoqqasumi pisattat nalituut isertitanut tunniunneqartut nalunaarsorneqartassapput.

Imm. 3. Inissitat pisataat tamarmik immikkut nalunaarsorneqartassapput. Perorsaaviup aalajangersorsinnaavaa pisattanik tunniussinermit inissitaq atsiortassasoq.

§ 26. Pisattat isertitamut tunniunneqanngitsut imaluunniit najukkamut perorsaaviup avataanut nassiunneqanngitsut paarineqartassapput perorsaavimmiillu nalunaarsorneqartassallutik.

Imm. 2. Inissitat pisataat tamarmik immikkut nalunaarsorneqartassapput. Perorsaaviup aalajangersorsinnaavaa pisattanik tunniussinermit inissitaq atsiortassasoq.

Imm. 3. Perorsaaviup pisattat paarinissai itigartitsissutigisinnaavai pisattat angissusai, amerlassusai suussusaalu tunngavigalugit. Paarsinissaq itigartitsissutigineqarpat perorsaaviup inissitaq ikiussavaa pisattat sumiissinnaaneranik. Pisattanik paarsineq perorsaavimmut anigaasartuutaassanngillat.

Imm. 4. Perorsaaviup pisattat aningaasallu nalunaarsunngitsoorsinnaavai nalunaarsukkami kuffertimiittut, karsimiittut assigisaanniluunniit allat pigisaannut akulerunneqarsinnaanngippata.

§ 27. §§ 24-26 assiganik atuutsinneqassapput pisattanut aningaasanullu tunngatillugu isersimanermi nassiunneqartut, pulaartunik tunniunneqartut aneereernermiluunniit nassarneqartut.

§ 28. Inissitaq sivilisuumik perorsaavimmiinngippat, perorsaaviup isumagissavaa pineqartup pisatai qimatulivimmiitinneqarnissai. Tamanna aamma atuuppoq peqannginnermik, qimaanermik imaluunniit agginngitsoornermik tunngaveqartumik. Inissitap isersimaartarfia utaqqiisaasumik atorneqarsinnaavoq qimatulivimmut ilisinngikkaluarluni.

Imm. 2. Pisattat poortorneqarpata nalunaarsuinermi imaluunniit ilaartuinermi qulakkeerneqassaaq, allat pisataanniit immikkoortinneqassammata.

Imm. 3. Peqannginnermi qimaanermik imaluunniit agginngitsoornermik tunngaveqartumik perorsaaviup pineqartup pisatai minnerpaamik ukioq ataaseq paarissavai. Killissarititaq qaangerneqarpat pisattat politiiunut tunniunneqarsinnaapput. Pisattalli naleqanngippata taakkua aserorterneqarsinnaapput.

Kapitali 6

Aalajangersakkat assigiinngitsut

Ilanngussineq pineqaatissiisutillu pissusissamik malinnilluarnerup nassatarisaanik il.il.

§ 29. Inissitat pisattanik aningaasanilluunniit pigisaqarpata naalagaaffeqarpataluunniit matuumap nalunaarutip akerlianik imaluunniit perorsaaviup aalajangersagaata akerlianik, perorsaaviup aaliangersinnaavaa pisattat aningaasalluunniit aniguinissamut arsaarinnissutigineqarallassasut, perorsaaviup aalianginngippagu arsaarinnissutaassasut, tak. pinerluttulerinermi inatsit § 229.

Imm. 2. Inissitaq paarnaarussassanngortinneqarsinnaavoq pissusissamik malinnilluarnermik pineqaatissiinikkut pinerluttulerinermi inatsit §§ 226-228 naapertorlugu makkuninnga unioqqutitsinikkut § 2, § 3, imm. 1, § 6, imm. 1 peqqussutikkut § 7, § 16, imm. 2 nr. 1, § 18, imm. 2, § 19, § 22, siulleq aamma peqqussutikkut § 25, imm. 1.

Kapitali 7

Atortuulersitsineq

§ 31. Nalunaarut atortuulersinneqarpoq ulloq 1. januar 2010.

Kalaallit Nunaanni pinerluttunik isumaginnittoqarfik, ulloq 7. december 2009

THOMAS NICOLAJSEN